

Aktuelle Kurse		
W Wechselkurse		
vom 30. Januar 2003		
Noten	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4285	1.5185
USD	1.3225	1.4125
GBP	2.1850	2.3250
CAD	0.8550	0.9550
JPY	1.0875	1.1975
Devisen	Ankauf	Verkauf
EUR	1.4585	1.4815
Aktuelle Devisenkurse Telefon 238 88 90		
U Unverbindliche Edelmetallkurse		
1 kg Gold	CHF 15 817.—	16 167.—
1 Unze Gold	USD 362.15	365.15
1 kg Silber	CHF 202.00	222.00
Vreneli	CHF 86.—	103.—
Krüger	CHF 475.—	530.—
LLB-Festgeldanlagen		
Mindesteinlage: CHF 50 000.—		
EUR 25 000.—, GBP / USD 40 000.—		
Monate	3	6
CHF	1/4 %	1/4 %
EUR	1/4 %	1/4 %
GBP	3/4 %	3/4 %
USD	1/4 %	1/4 %
Weitere Währungen auf Anfrage.		
Festgeldabschlüsse Telefon 238 88 80		
LLB-Kassenobligationen		
2 Jahre	CHF 1/4 %	EUR 2 1/4 %
3 Jahre	1/4 %	2 3/4 %
4 Jahre	1 %	
5 Jahre	1 1/4 %	
6 Jahre	1 1/4 %	
7 Jahre	1 1/4 %	
8 Jahre	1 3/4 %	
LLB-Inhaberaktie		
LLB Inhaberaktie		553.—
LLB-Anlagefonds		
Inventarwerte vom 29. Januar 2003		
LLB Obligationenfonds		
LLB Euro Alternativ Invest	CHF	101,90*
LLB Global Bond Trend Invest	CHF	92,50*
Inventarwerte vom 30. Januar 2003		
LLB Aktienfonds		
LLB Liechtenstein Banken Invest	CHF	141,60*
LLB 50 Leaders Invest	CHF	68,85*
LLB Regio Bodensee Invest	CHF	65,20*
LLB Fit For Life Invest	CHF	66,20*
LLB 50 Leaders Stufen Invest II	CHF	60,40*
LLB High Tech Invest	CHF	32,85*
LLB A&O Invest	CHF	62,30*
LLB Gemischte und andere Fonds		
LLB Vorsorge Invest Ertrag (CHF)	CHF	92,95*
LLB Vorsorge Invest Ertrag (EUR)	EUR	97,81*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (CHF)	CHF	75,45*
LLB Vorsorge Invest Zuwachs (EUR)	EUR	82,51*
LLB TOPportunities Invest	EUR	86,13*
LLB 50 Leaders Stufen Invest III	CHF	85,05*
LLB Portfolio Invest		
Obligationen CHF	CHF	119,05*
Obligationen EUR	EUR	68,13*
Obligationen USD	USD	141,37*
Aktien Schweiz	CHF	100,90*
Aktien Europa	EUR	50,97*
Aktien Nordamerika	USD	112,19*
Aktien Japan	JPY	7'501.—*
* +/- Ausgabe-/Rücknahmekommission		
Börsenhandel bis 22.00 Uhr, Tel. 238 93 00 ab 17.00 Uhr		
Detaillierte Informationen: www.llb.li		

OBLIGATIONEN

Anhaltende Konsolidierung am Obligationenmarkt

ZÜRICH – Am Markt für Franken-Obligationen hat sich die Konsolidierung akzentuiert. Der schwächere Start der Wall Street bewirkte im späten Geschäft dann noch eine leichte Erholung. Der März-Conf sank zeitweise bis auf 130,30 Prozent und schloss schliesslich 30 Basispunkte tiefer mit 130,60 Prozent. Es wurden 1265 Kontrakte gehandelt. Der von der CH-Nationalbank am Vormittag berechnete zehnjährige Kassazinssatz stieg auf 2,43 (Vortag 2,35) Prozent. «Der Conf hatte in der letzten Woche gewaltige Avancen», sagte ein Händler. Die Korrektur sei sicher nicht dramatisch und liege im Rahmen der in den Vortagen begangenen Konsolidierung. Das zeige sich auch beim Euro-Bund-Future, der die «sehr sauber definierte Unterstützungszone» von 114,25 bis 114,75 Punkten nicht verletzt habe. Die gemischt ausgefallenen US-Arbeitsmarkt- und Wachstumsdaten lasteten im frühen Handel auf den amerikanischen Börsen.

Aktien Schweiz

Jahres- Jahres- höchst	tieft	(in CHF)	30.1.	V. %
17.35	1.41	ABB Ltd N	4.07	3.56
60	54	Absolut Eur (EUR)	54.8	1.48
215	200	Absolut Inv (USD)	201	0.00
69	49.3	Absolut Tech (USD)	51.3	1.58
218	210.25	Absolute US (USD)	213.75	-0.11
253	240	Acom Strategies N	247	1.22
81.55	40	Acelion N	56	-0.97
114.25	33.85	Adecco N	42.75	6.60
345	240	Adval Tech N - B	290	1.75
702	519	Affichage N	623	0.64
110	43.25	Agie Charmilles N	45	3.44
139	90.75	AIG Private Eq. N	95	-2.06
84.5	74	Altral Hold. N	79.5	1.14
94.52	49.5	Alpine Select N	49.5	-4.34
435	280	Also Holding N	266	-5.00
41.3	36	Alin N (USD)	41.25	1.85
19.95	7.15	Amazya N	13.4	-16.52
50.3	46.8	APE I (USD)	46.8	0.32
111	59	Arbonia-Forster	73.5	4.25
25.4	2.25	Ascorn N	3.4	-2.85
90	42	Asselsa Asset I	56	0.00
915	730	ATEL N	785	1.94
105.75	57	Bachem N - B	62.95	1.45
146.5	43	Bloise N	44.4	0.90
185	108	Berry Caillebauf N	165	3.12
681	605	Baselandsch. KB	681	0.14
73.3	65.25	Basler KB PS	73.3	1.38
23.35	9.1	Batigroup Hold N	9.51	0.10
116	48.75	BB Biotech I	49.7	4.52
28.5	15.5	BB Medtech I	18.5	-0.53
141	130.85	BEKB/BCBE N	140	0.17
610	300	Belimo Hold. N	330	-2.94
775	522	Bell Hold. N	740	0.00
689	550	Bergbahn Engleb.	600	0.00
38.4	10.5	Berna Biotech N	11.8	5.50
192.5	176	Bk Coop I	187	0.26
330	280	Bk Linth N	314	0.00
3710	1150	Bk Sarasin N-B	1483	0.20
55.1	34.6	Bobst Group N	35	0.00
132	46.5	Bon Appetit N	46	-4.16
43.75	28	Bossard Hold I	31.5	-4.54
150	115	Boue Ct. GE I	138.75	-0.35
220	185	Boue Ct. JU I	201	0.50
276.4	73.5	Boue Ct. VD N	75.5	0.66
10190	6750	Boue Rothschild	6800	-2.85
92	9.1	BT&T Time I	9.1	0.00
258.28	123	Bucher Hold I	125	0.00
520	250	Büro Fömer I	280	5.66
C				
118	63.05	Canon (Schweiz) N	100.5	-0.49
31.55	2.2	Card Guard N	2.83	-7.21
176	140	Castle Altar. N	140.5	-0.35
129.5	58	Castle Private I	62	-1.58
259	73.24	Centerstep N	212	-0.58
18.8	5.01	CI Com I	9.48	18.50
126.92	82.6	Ciba SC-N	83.8	0.66
62.95	20.25	Cicorel Holding N	21.2	-3.63
40.3	18	Clariant N	19	3.82
209	125	Comet N	140	7.50
69.8	53	Converium N	64	7.56
39	14.8	COS Computer I	18.2	7.69
1350	1000	CPH CH&Papier	1190	0.84
407	338	Crelinvest I	341	1.18
67.08	19.35	CS Group N	29.25	3.72
48.5	18.6	Cytos Biotech N	20	0.00
D/E				
2439	1630	Dätwyler I	1925	-3.75
1051	395	Dietronic N	529	4.13
4.4	0.3	Distefano Hold I	1.01	0.00
630	360.5	Edipresse I	390	0.00
144	107.25	EE Simplion I	134.75	19.24
74.95	41	EE Electric I	54	1.88
720	535	Eichhof Hold N	538	0.00
180	88	Ema Electronic I	107	0.00
6550	4827	Ema Chemie I	5000	0.00
211	53	ESEC N	95	2.84
F/G				
405	130	Faintool INT I	135	-1.45
41.25	19.55	Fin. Richemont	23.55	4.66
108	43.5	Fin. Tradition I	58	0.00
370	130	Fischer G. N	133.25	-1.29
136.75	31	Flughafen ZH N	31	-5.48
588	335	Forbo	375	-2.34
315.88	265.5	Galenica N - A	289	3.21
1559	1283	Galenica N - B	1360	4.37
82	25	Gavazzi I - B	39	21.87
447.66	338.19	Geberit N	392	8.51
416	106	Generall N	147	0.00
1810	800	Gélat Romang PS	1380	-0.14
683	518	Gruvaudan N	580	3.01
625	562	Gruvaudan N 2L	565	0.00
13.8	0.04	Grétag Imaging N	0.05	-16.66
1290	605	Gurti-Heberlein I	616	0.98
H/I/N				
259.5	109	Holvetta-Patria N	147	-4.54
5.25	1.03	Hermes Precisa N	1.57	-10.28
212	137	Hero I	139.5	-0.35
515	251	Hiestand A Hold N	258	-0.76
1315	765	Hilti PS	844	0.59
394	193	Holcim I	224	1.58
80	35.5	Holcim N	42.1	1.81
112.25	23.25	Huber&Suhner N	30.3	-0.65
2430	2050	Hypo Lanzburg	2430	2.74
208	105	Ind. Hold. Cham	170	-1.30
340	250	Incentive I	300	-4.76
179	48	Inficon N	55	0.00
5.9	0.71	IsoTis N	0.71	-16.47
280	195	IVF Hartmann N	220	0.00
1885	735	Jelmoli I	740	0.68
380	149	Jelmoli N	149	-1.97
49.4	1.32	Jomed I	2.84	38.53
579	251	Julius Bär I	274	1.66
555	257.5	Julius Bär 2L	277	0.00
K/L				
409	181.5	Kaba Hold N	185	0.27
280	80	Kardex I	80	0.00
267.5	70.05	Kardex PS	73.5	-0.67
91	36.8	Komax Hold N	41	-8.88
95	15	Kudelski I	17	6.58
118	75.95	Kühne & Nagel	85	-0.05
M/N/O				
580	175	Kuoni N	251	-3.48
378.5	311	KW Laufenburg	360	0.00
330	101	Lectianchä N	140	13.82
1398	653	Lectianchä I	678	-2.44
189.75	51	Leica Geosystems	68	-5.71
295	205	LEM Holding N	239	4.82
800	530	Liecht. Landesbk	553	1.46
10000	7800	Lindt&Sprüngli N	7850	-0.44
980	720	Lindt&Sprüngli PS	725	-0.95
244	155.25	Loeb	181	-7.17
83.85	30.1	Logitech	45.25	2.49
121	78.55	Lonza Group N	77.8	0.71
164	138	Luzerner KB N	158	1.93
P/Q/R				
245	150	Maag Hold I	192	-0.51
21.9	8.9	Mach Hitech I	11.2	1.81
1760	1360	Metall Zug PS	1699	0.00
94.5	52	Metraux Svcs N	55	3.77
595	215	Micro Value I	275	3.77
52.4	15.9	Micronas N	24	5.72
133	6	Mikron N	8.75	1.74
4.8	0.8	Mobilzone I	1.14	3.63
540	442.5	Mövenpick I	510	1.19
181.57	67.45	Mövenpick N	120	12.14
397	268	Nestlé N	271.5	-0.18
6.75	1.05	NETinvest N	1.4	0.71
34	9	New Venturetec I	12.1	0.83
106.72	6	Nestrom Holding I	9.79	0.00
110	53.9	Novel Biocare I	78.1	0.64
69.1	45.6	Novartis N	50.3	2.86
1012	840	Orell Füssli	980	0.00
8.55	1.45	Oridion Systems N	1.67	1.21
140	44.05	OZ Holding I	76	-0.65
S				
3725	2000	Pargesa	2448	1.32
410	400	Pax-Anlage N	405	0.00
399.5	330	Pelham Invest I	340	0.00
35	18	Pelikan I	28	-7.59
499.28	186.5	Phoenix Mecano	195	-2.01
41.25	10.9	Phonak Hold N	12	4.34
139.5	28	Private Equity N	29	2.65
79	25	ProgressNow N	35	0.00
159.5	144.5	PSP Swiss Prop. N	152.5	0.00
446	185	PubliGroup AG N	198	0.50
120	24	Quadrant Hold N	26.5	6.21
488.94	375.02	Raetia Energie PS	470	1.29
649	542	Raetia Energie	640	10.34
99.75	81.75	REB Real Est. N	86	1.17
695	102.5	Rentanestalt N	109	-1.13